

1.1.

เอกสารแนบ: คำชี้แนะเกี่ยวกับแผนการเรียนภาษาเยอรมัน

ข้อมูลเกี่ยวกับแผนการเรียนภาษาเยอรมัน สำหรับบุคคลที่จะเข้าร่วมการฝึกอบรมในภาษาเยอรมัน และสังคมศึกษา

ข้อมูลเกี่ยวกับแผนการเรียนภาษาเยอรมันของท่าน

- ท่านและทางอำเภอจะต้องทำงานร่วมกันเพื่อสร้างแผนการเรียนภาษาเยอรมันสำหรับการเข้าร่วมการฝึกอบรมในภาษาเยอรมัน และสังคมศึกษาของท่าน การฝึกอบรมนี้จะช่วยให้คุณได้รับทักษะภาษาเยอรมันที่ดี ความรู้เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในสังคมเยอรมัน เพื่อให้ท่านได้รับความผูกพันที่ยั่งยืนกับชีวิตการทำงาน

วัตถุประสงค์ในภาษาเยอรมัน

- ผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมในภาษาเยอรมันจะต้องผ่านระดับขั้นต่ำในภาษาเยอรมัน ทางอำเภอและฝ่ายบริหารงานประจำจังหวัดจะต้องจัดให้มีการฝึกอบรมเพื่อให้ผู้เข้าร่วมสำเร็จในระดับขั้นต่ำได้ ระดับขั้นต่ำสุดนี้คือ วัตถุประสงค์ในภาษาเยอรมันของผู้เข้าร่วม

ระยะเวลากำหนด และขอบเขตของการฝึกอบรม

- ผู้ที่มีใบอนุญาตให้มีถิ่นฐานอยู่ ซึ่งทำให้มีสิทธิและหน้าที่ในการเข้าร่วมการฝึกอบรมภาษาเยอรมัน และสังคมศึกษา สิ่งเหล่านี้มีผลบังคับใช้จนถึงผู้เข้าร่วมคนนั้นได้สำเร็จระดับขั้นต่ำในภาษาเยอรมัน สิ่งเหล่านี้คือวัตถุประสงค์ในภาษาเยอรมันของผู้เข้าร่วมคนนั้น อย่างไรก็ตามการฝึกอบรมไม่สามารถเรียนได้นานกว่าสามปี นอกจากนี้ในกรณีที่ได้รับอนุญาตให้พักการเรียน
- ผู้เข้าร่วมที่มีการศึกษาในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายจากการศึกษาแต่ก่อนหน้านี้ หรือมีการศึกษาในระดับสูง ไม่มีสิทธิหรือหน้าที่ในการฝึกอบรมเป็นระยะเวลานานกว่า 18 เดือน นอกเหนือจากในกรณีที่ได้รับอนุญาตให้พักการเรียน
- สำหรับผู้เข้าร่วมที่มีหน้าที่ในการเข้าร่วมการฝึกอบรมในภาษาเยอรมันและสังคมศึกษา หน้าที่ในการฝึกอบรมนั้นจะมีผลบังคับใช้จนกว่าผู้เข้าร่วมจะสำเร็จระดับขั้นต่ำในภาษาเยอรมัน (วัตถุประสงค์ในภาษาเยอรมันของผู้เข้าร่วม) หรือจนกว่าได้ผ่านการฝึกอบรมภาษาเยอรมันครบ 300 ชั่วโมง

- การฝึกอบรมในสังคมศึกษาจะต้องถูกจัดขึ้นในภาษาที่ผู้เข้าร่วมเข้าใจได้ การฝึกอบรมนี้จะต้องเสร็จสิ้นสุดท้ายในหนึ่งปี นับแต่วันที่ได้รับสิทธิและหน้าที่ดังกล่าวนี้ สิ่งเหล่านี้ไม่มีผลบังคับใช้ในกรณีที่ฝ่ายบริหารงานประจำจังหวัดเป็นฝ่ายรับผิดชอบเกี่ยวกับการฝึกอบรมในสังคมศึกษานั้น

การไม่เข้าร่วมการฝึกอบรม และการพักการเรียน

ท่านสามารถยื่นคำร้องขออนุญาตไปยังทางอำเภอเพื่อไม่เข้าร่วมการฝึกอบรมในภาษาออร์เวย์และสังคมศึกษาได้ (บทบัญญัติเกี่ยวกับกรณีนี้ ถูกบัญญัติไว้ในประมวลกฎหมายและกฎข้อบังคับ) อ่านดูได้ที่ imdi.no.

ยุติการฝึกอบรม

- ทางอำเภอสามารถยุติการฝึกอบรมชั่วคราวหรือถาวรสำหรับผู้เข้าร่วมได้ ถ้าหากว่ามีเหตุผลสมเหตุสมผลในกรณีส่วนตัวของแต่ละบุคคล เงื่อนไขที่อาจจะแสดงถึงการยุติการฝึกอบรมได้แก่ การขาดการเรียนเป็นระยะเวลานานพอสมควร พฤติกรรมที่อาจจะทำร้ายโอกาสของผู้เข้าร่วมหรือผู้อื่นในการฝึกอบรมจนสำเร็จสิ้นสุด หรือโรคร้าย หรือการเจ็บป่วยเป็นระยะเวลานาน

ข้อสอบ

- ผู้เข้าร่วมที่มีใบอนุญาตให้มีถิ่นฐานอยู่ ซึ่งทำให้มีสิทธิและหน้าที่ในการเข้าร่วมการฝึกอบรมในภาษาออร์เวย์ และสังคมศึกษา มีหน้าที่ต้องสอบเพื่อสำเร็จการศึกษาในภาษาออร์เวย์และสังคมศึกษา
- หน้าที่นี้ไม่มีผลบังคับใช้ต่อผู้เข้าร่วมที่ได้รับการยกเว้น ผู้เข้าร่วมสามารถได้รับการยกเว้นจากหน้าที่ต้องสอบเพื่อสำเร็จการศึกษา หลังจากที่ได้ยื่นคำร้องขอเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ และทางอำเภอจะได้ดำเนินการคำร้องขอดังกล่าวนี้ให้สอดคล้องกับกฎระเบียบตามประมวลกฎหมายและกฎข้อบังคับ
- การสอบเพื่อสำเร็จการศึกษาในสังคมศึกษา จะต้องเสร็จสิ้นสุดท้ายในหนึ่งปี นับแต่วันที่ได้รับสิทธิและหน้าที่ดังกล่าวนี้ได้ (สิ่งเหล่านี้ไม่มีผลบังคับใช้ในกรณีที่ฝ่ายบริหารงานประจำจังหวัดเป็นฝ่ายรับผิดชอบเกี่ยวกับการฝึกอบรมในสังคมศึกษานั้น)
- ทางอำเภอจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้เข้าร่วมที่มีหน้าที่ต้องสอบเพื่อสำเร็จการศึกษา สามารถมีโอกาสให้สอบได้

ท่านต้องการร้องเรียนแผนการในภาษาออร์เวย์ของท่านหรือไม่

- ท่านสามารถร้องเรียนเกี่ยวกับทั้งการฝึกอบรม และเนื้อหาของแผนการในภาษาออร์เวย์ของท่านได้

หากท่านต้องการร้องเรียน ท่านจำเป็นต้องทำสิ่งดังต่อไปนี้

- ทำการยื่นคำร้องเรียนภายในสามสัปดาห์ นับแต่วันที่ท่านได้รับใบมติดังกล่าวเกี่ยวกับเนื้อหาในแผนการในภาษาออร์เวย์ของท่าน
- ทำการยื่นคำร้องเรียนไปยังหน่วยงานของทางอำเภอที่ได้ลงมติเกี่ยวกับแผนการในภาษาออร์เวย์ของท่าน
- ระบุว่าท่านได้ร้องเรียนเกี่ยวกับหัวข้อไหนบ้าง
- ท่านจำเป็นต้องลงนามในคำร้องเรียน

ผู้แทนสามารถทำการร้องเรียนแทนท่านได้

หากต้องการให้บุคคลอื่นทำหน้าที่เป็นผู้แทนของท่านได้ และเขียนคำร้องเรียนให้ท่านได้

ท่านต้องมอบอำนาจอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรให้บุคคลดังกล่าวนั้นได้

ในหนังสือมอบอำนาจจะต้องระบุว่าผู้แทนของท่านสามารถทำการแทนให้ท่านอะไรได้บ้าง

ถ้าหากว่าท่านมีทนายความแล้ว ไม่จำเป็นต้องทำหนังสือมอบอำนาจก็ได้

ท่านสามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแผนการในภาษาออร์เวย์ได้ที่ไหน

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแผนการในภาษาออร์เวย์

ท่านสามารถค้นหาได้ในประมวลกฎหมายการเข้าร่วมด้วยกัน

ประมวลกฎหมายนี้พร้อมหนังสือเรียน ท่านสามารถอ่านดูได้ที่ www.imdi.no

และได้ที่เว็บไซต์ของ Kompetanse Norge nettsider.

ขอให้โชคดีเกี่ยวกับการฝึกอบรมนี้